

EPSON® EPL-N2050

Impresora Láser

Manual de Instalación

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación puede reproducirse, ni almacenarse en un sistema de recuperación o transmitirse en cualquier forma o por cualquier medio mecánico, fotocopiado, grabado, etc., sin el previo permiso escrito de SEIKO EPSON CORPORATION. No se asume ninguna responsabilidad de patentes con respecto a la utilización de la información aquí contenida, así como tampoco con respecto a daños resultantes de la utilización de la información aquí contenida.

SEIKO EPSON CORPORATION y sus afiliados no se hacen responsables ante el adquirente de este producto o ante terceros de daños, pérdidas, costes o gastos en que pueda incurrir el adquirente o terceros como consecuencia de: accidente, utilización incorrecta o abuso de este producto o modificaciones, reparaciones o alteraciones no autorizadas de este producto, o (excepto en los EE.UU.) el no cumplimiento estricto de las instrucciones de funcionamiento y mantenimiento de SEIKO EPSON CORPORATION.

SEIKO EPSON CORPORATION y sus afiliados no se hacen responsables de los daños o problemas ocasionados por la utilización de cualesquiera opciones o productos consumibles que no sean originales EPSON o aprobados por SEIKO EPSON CORPORATION.

EPSON y EPSON ESC/P son marcas comerciales registradas y EPSON ESC/P 2 es una marca comercial de SEIKO EPSON CORPORATION.

Speedo, Fontware, FaceLift, Swiss y Dutch son marcas comerciales de Bitstream Inc.

CG Times y CG Omega son marcas comerciales registradas de Miles, Inc.

Univers es una marca comercial registrada de Linotype AG y/o sus subsidiarios.

Antique Olive es una marca comercial de Fonderie Olive.

Albertus es una marca comercial de Monotype Corporation plc.

Coronet es una marca comercial de Ludlow Industries (UK) Ltd.

Arial y Times New Roman son marcas comerciales registradas de Monotype Corporation plc.

Dutch y Swiss son marcas comerciales de Bitstream Inc.

Times, Helvetica y Palatino son marcas comerciales registradas de Linotype AG y/o sus subsidiarios.

ITC AvantGarde Gothic, ITC Bookman, ITC Zapf Chancery y ITC Zapf Dingbats son marcas comerciales registradas de International Typeface Corporation.

Century SchoolBook es una marca comercial registrada de Kingsley-ATF Type Corporation.

New Century Schoolbook es una marca comercial de Linotype AG y/o sus subsidiarios.

HP y HP LaserJet son marcas comerciales registradas de Hewlett-Packard Company.

Adobe y PostScript son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated, que pueden estar registradas en ciertas jurisdicciones.

Nota importante: El resto de los productos que aparecen mencionados en este manual se utilizan solamente con fines de identificación, y pueden ser marcas comerciales de sus respectivos propietarios. EPSON renuncia a todos y cada uno de los derechos sobre dichas marcas.

Copyright © 1999 por SEIKO EPSON CORPORATION, Nagano, Japón

Editado en España por EPSON IBÉRICA S.A., Barcelona

1ª Edición (Noviembre 1999)

Traducido por www.caballeria.com

Declaración de Conformidad

En cumplimiento de las normativas ISO/IEC Guide 22 y EN 45014

Fabricante: SEIKO EPSON CORPORATION
Dirección: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi,
Nagano-ken 392-8502 Japón

Representante: EPSON EUROPE B.V.
Dirección: Prof. J. H. Bavincklaan 5 1183
AT Amstelveen
Holanda

Declara que el producto:

Nombre del producto: Impresora láser
Modelo: XJB-1

Cumple con la(s) siguiente(s) Directiva(s) y Norma(s):

Directiva 89/336/EEC:
EN 55022 Clase B
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN 50082-1
IEC 801-2
IEC 801-3
IEC 801-4

Directiva 73/23/EEC:
EN 60950

Noviembre de 1999

H. Horiuchi
Presidente de EPSON EUROPE B.V.

Contenido

1 Instrucciones de seguridad

Precauciones con la impresora láser	1
Instrucciones de seguridad importantes.....	4
Atenciones, Precauciones y Notas	6

2 Montaje de la impresora

Instalar la Unidad de imagen	7
------------------------------------	---

3 Instalar las opciones

Módulo de memoria	11
Unidad de disco duro	15
Módulo ROM	16
Interface	17
Unidad de papel de gran capacidad	19
Unidad Dúplex	24
Unidad multibuzón	26
Unidad de desplazamiento.....	30
Alimentador de sobres.....	32

4 Probar y conectar la impresora

Conectar la impresora	34
Comprobar la impresora.....	35
Cargar papel.....	35
Imprimir una hoja de status.....	36
Conectar al ordenador.....	37

5 Después...

¿Qué hacer luego?	39
Utilizar el Manual PDF	39

6 Información de seguridad

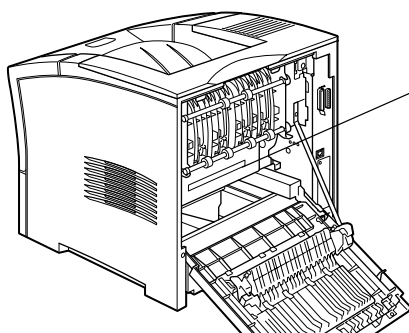
Seguridad láser	40
Regulaciones CDRH	41
Etiquetas de seguridad láser	41
Seguridad con el ozono.	42
Cumplimiento de la normativa ENERGY STAR	43

Índice

Precauciones con la impresora láser

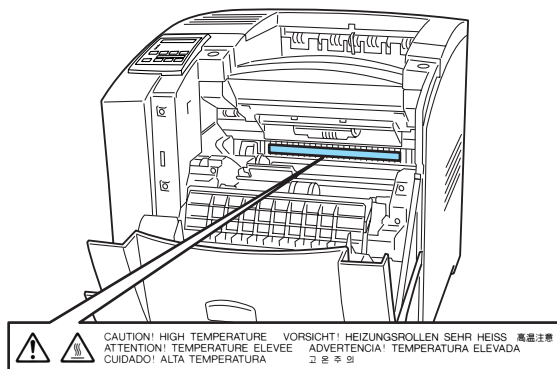
Esta impresora utiliza tecnología láser. Siempre que abra la cubierta de la impresora deberá tener en cuenta la siguiente lista de precauciones. Incluso si está familiarizado con otros tipos de impresoras, observe escrupulosamente estas precauciones para asegurar una utilización segura y eficiente.

- ❑ No toque las zonas indicadas con una etiqueta de precaución en el interior de la cubierta posterior. Cuando se utiliza la impresora, estas zonas alcanzan una elevada temperatura.



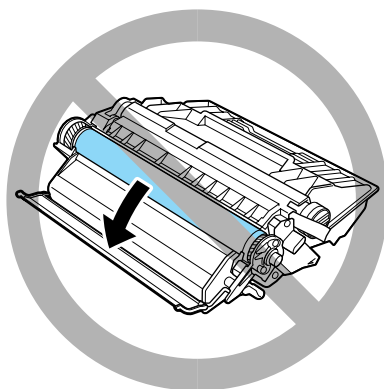
CAUTION
Hot Surface Avoid Contact

- ❑ No toque las zonas especificadas en las etiquetas de precaución amarillas de gran tamaño pegadas en el interior de la impresora. Estas etiquetas están situadas en el interior de la cubierta frontal, y son visibles una vez retirada la Unidad de imagen. Cuando se utiliza la impresora, estas zonas alcanzan una elevada temperatura.



- ❑ Evite tocar los componentes internos de la impresora, a menos que este manual así lo indique.
- ❑ No fuerce los componentes de la impresora. Aunque el diseño es robusto, si maneja la impresora bruscamente puede averiarla.
- ❑ No raye la superficie del tambor. Cuando retire la Unidad de imagen de la impresora, coloque siempre la unidad sobre una superficie limpia y suave. Evite igualmente tocar el tambor con las manos, ya que la grasa de la piel puede dañar su superficie de manera permanente y afectar a la calidad de impresión.
- ❑ No dé la vuelta al cartucho ni lo deje apoyado sobre sus lados.

- ❑ Evite exponer la Unidad de imagen a la luz, y no abra nunca la cubierta protectora del tambor, ya que podría dañar el tambor fotosensible. La exposición excesiva del tambor puede provocar la aparición de manchas oscuras o zonas más claras en las páginas impresas y reducir la duración del tambor.



- ❑ Al manejar el cartucho, colóquelo siempre sobre una superficie limpia y suave.
- ❑ No intente modificar ni desmontar el cartucho. No se puede rellenar.
- ❑ No toque el tóner y evite que entre en contacto con los ojos.
- ❑ Antes de instalarla, deje que la Unidad de imagen se adapte a la temperatura ambiente.



Atención:

No eche al fuego las unidades de imagen usadas, ya que pueden explotar y provocar lesiones. Deséchelas siguiendo las indicaciones de las disposiciones locales en materia de residuos.

Para obtener la mejor calidad de impresión posible, no almacene la Unidad de imagen en un lugar expuesto a la luz directa del sol, al polvo, a aire salubre o a gases corrosivos (como amoníaco). Evite también los lugares sujetos a temperaturas o humedad extremas o a cambios rápidos de dichas condiciones. Igualmente, mantenga los componentes consumibles fuera del alcance de los niños.

Instrucciones de seguridad importantes

Lea estas instrucciones antes de utilizar la impresora:

- ☐ Siga todos los avisos e instrucciones señalados en la impresora.
- ☐ Desconecte la impresora de la toma de corriente antes de limpiarla.
- ☐ Utilice un paño húmedo para limpiar la impresora, y no utilice líquidos o limpiadores en aerosol.
- ☐ No utilice esta impresora cerca del agua.
- ☐ No coloque la impresora sobre un carrito, soporte o mesa inestables.
- ☐ Las ranuras y aberturas de la carcasa y de las partes posterior e inferior están destinadas a la ventilación. No las obstruya ni las cubra. No coloque la impresora encima de una cama, sofá, alfombra u otras superficies similares, ni tampoco en una instalación empotrada, a menos que esté bien ventilada.
- ☐ Utilice el tipo de alimentación indicado en la etiqueta de características. Si no está seguro acerca del tipo de alimentación disponible, consulte con su distribuidor o con la compañía eléctrica local.

- ❑ Si no puede insertar el conector en la toma de corriente, póngase en contacto con un electricista.
- ❑ No coloque la impresora donde se pueda pisar el cable.
- ❑ Evite utilizar tomas de corriente a las que haya conectado otros aparatos.
- ❑ Utilice solamente una toma de corriente que cumpla con los requisitos de alimentación de esta impresora.
- ❑ No inserte objetos de ninguna clase por las ranuras de la carcasa, ya que pueden entrar en contacto con puntos de voltaje peligroso o bien cortocircuitar componentes, lo cual podría provocar un incendio o una descarga eléctrica. Nunca vierta líquidos de ninguna clase encima de la impresora.
- ❑ Excepto donde así se indique específicamente en este manual, no intente reparar este producto por su cuenta. Si abre o extrae las cubiertas marcadas con la indicación “Do Not Remove” puede quedar expuesto a puntos de voltaje peligroso o a otros riesgos. La reparación de dichos componentes debe realizarla el servicio técnico.
- ❑ Desconecte la impresora y póngase en contacto con el servicio técnico en las siguientes circunstancias:
 - A. si ha penetrado líquido en la impresora.
 - B. Si ha quedado expuesta a la lluvia o al agua.
 - C. Si la impresora no funciona con normalidad siguiendo las instrucciones descritas. Ajuste solamente aquellos controles descritos en las instrucciones de funcionamiento, ya que un ajuste incorrecto de los controles puede provocar una avería de la impresora que a menudo exigirá una gran cantidad de trabajo por parte de un técnico cualificado con el fin de restablecer el funcionamiento normal en la impresora.

- D. Si la impresora se ha caído o la carcasa está dañada.
- E. Si muestra un cambio significativo en sus prestaciones indicando la necesidad de reparación.
- F. Si el cable de alimentación está dañado o roto.

Atenciones, Precauciones y Notas



*Las **Atenciones** deben seguirse escrupulosamente para evitar daños personales.*



*Las **Precauciones** deben observarse para evitar daños en el equipo.*

*Las **Notas** contienen información importante y consejos útiles acerca del funcionamiento de la impresora.*

2

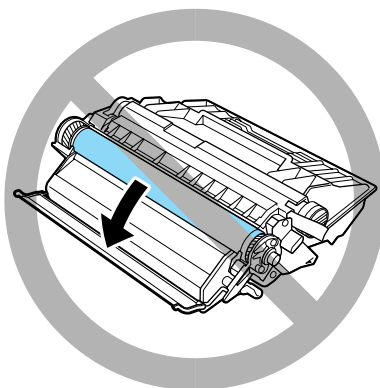
Montaje de la impresora

Instalar la Unidad de imagen

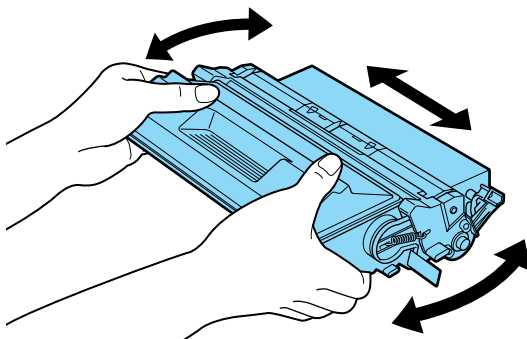


Precaución:

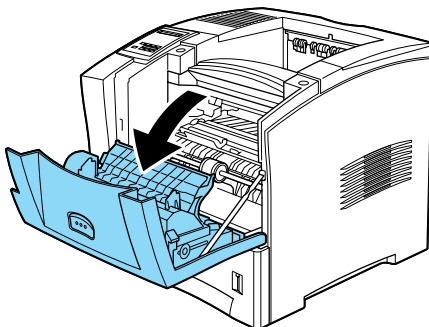
- ☐ No dé la vuelta a la Unidad de imagen después de haber retirado la cinta de sellado, ya que podría derramarse el tóner.
- ☐ Evite exponer la Unidad de imagen a la luz, y no abra nunca la cubierta protectora del tambor, ya que podría dañar el tambor fotosensible. La exposición excesiva del tambor puede provocar la aparición de manchas oscuras o zonas más claras en las páginas impresas y reducir la duración del tambor.
- ☐ Aconsejamos la utilización de Unidades de imagen originales EPSON. Los productos no fabricados por EPSON pueden averiar la impresora y anular las garantías proporcionadas por EPSON.



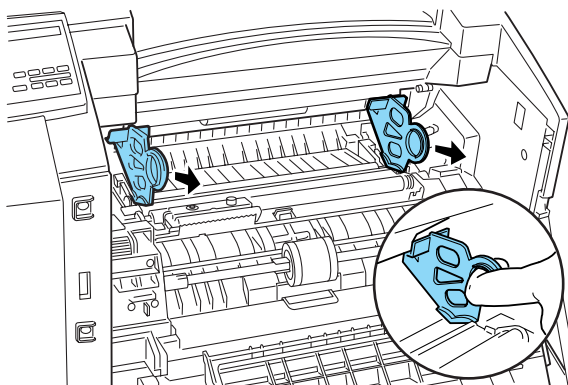
1. Sujetando la Unidad de imagen horizontalmente, agítelo unas cuantas veces para distribuir el tóner de manera uniforme.



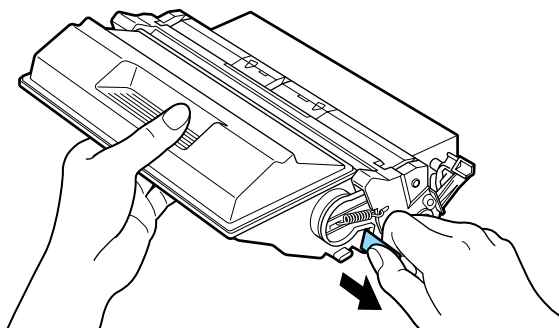
2. Pulse el botón de la cubierta frontal de la impresora y ábrala de la forma mostrada en la figura.



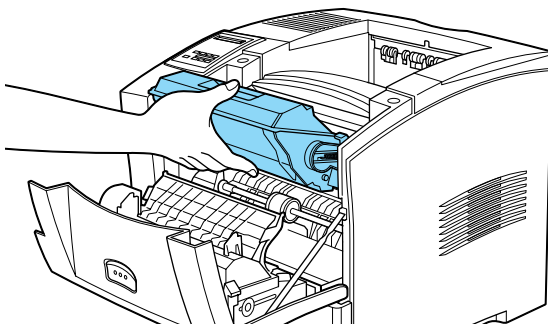
3. Retire los dos trozos de material protector de ambos lados del interior de la impresora (de color naranja), de la forma mostrada en la figura.



4. Desprenda la tira protectora situada en el lado derecho de la unidad.



5. Observe las flechas de los lados izquierdo y derecho del interior de la impresora. Inserte la Unidad de imagen, en la dirección de las flechas, ligeramente inclinada hacia abajo. Presione la unidad hasta que quede firmemente encajada en la posición adecuada.



Precaución:

Para evitar derramar el tóner, no incline la Unidad de imagen.

6. Cierre la cubierta frontal de la impresora plegándola hacia arriba hasta que encaje en su posición con un clic.



Precaución:

No transporte la impresora con la unidad de imagen instalada.

3

Instalar las opciones

Puede instalar el módulo de memoria, el módulo ROM, la unidad de disco duro, la tarjeta de interface, la Unidad Dúplex, la unidad multibuzón, la unidad de desplazamiento y el alimentador de sobres en la impresora. Consulte las instrucciones de instalación para la opción que desee instalar.

Siga las instrucciones de la opción que desee instalar.

Módulo de memoria

Instalando un módulo de memoria podrá aumentar la memoria de la impresora hasta 256 MB. Posiblemente desee añadir memoria si experimenta dificultades al imprimir páginas con gráficos complejos, al utilizar la Unidad Dúplex o si utiliza con regularidad muchas fuentes transferibles.

Puede adquirir los módulos de memoria de varios fabricantes. Asegúrese de que el módulo de memoria que adquiera cumpla con los siguientes requisitos de memoria.

Tipo de DRAM	Módulo de memoria en línea doble de RAM dinámica sincronizada (SD RAM DIMM)
Capacidad	16 MB, 32 MB, 64 MB, 128 MB o 256 MB
Tipo	168 patillas, 64 bits, con SPD
Velocidad de acceso	66,66 MHz o superior (15 ns o inferior)
Altura	Inferior a 40 mm

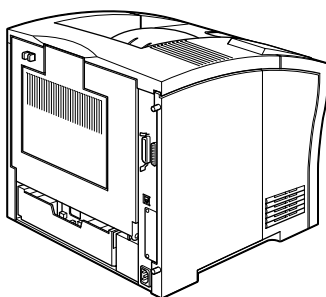
Nota:

Si ha instalado un módulo de memoria opcional, Memoria disponible muestra el tamaño total de la memoria, que consta de los 16 MB por defecto y del tamaño del módulo opcional. Sin embargo, si instala un DIMM de 256 MB la hoja de status mostrará solamente 256 MB, ya que éste es el tamaño de memoria máximo para esta impresora.

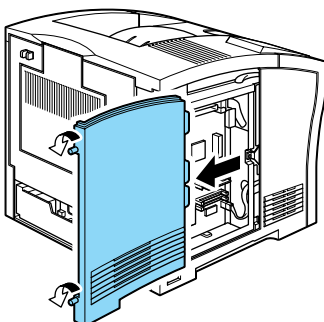
**Atención:**

No toque los componentes eléctricos que quedan expuestos después de retirar la placa. Es posible que estos componentes se encuentren a gran temperatura si acaba de utilizar la impresora.

1. Compruebe que la impresora esté desactivada.
2. Colóquese en el lado izquierdo de la impresora.



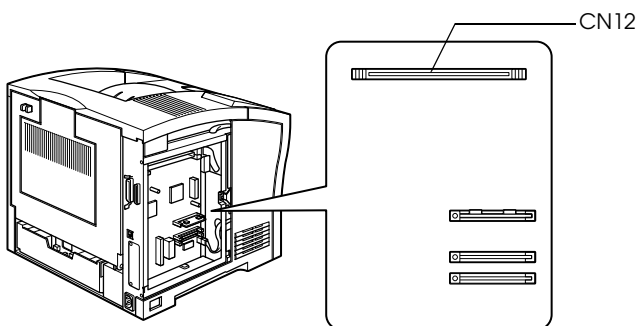
3. Afloje los dos tornillos de sujeción de la parte posterior de la impresora y retire la placa del lado izquierdo.



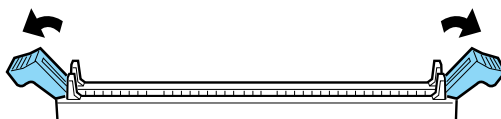
Nota:

Los dos tornillos de sujeción están fijados a la placa de la impresora para evitar que se caigan.

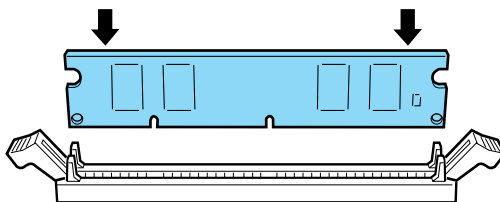
4. Las ranuras de los módulos de memoria se encuentran dispuestos tal como indica la figura siguiente.



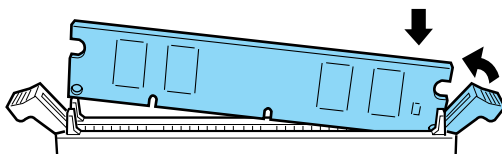
5. Empuje los clips situados a cada lado de la ranura CN12 hacia el exterior.



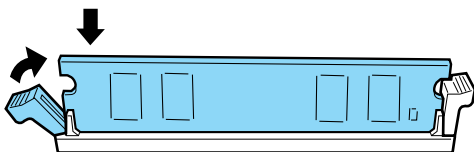
6. Coloque el módulo de memoria sobre la ranura CN12 con la orientación indicada en la figura.



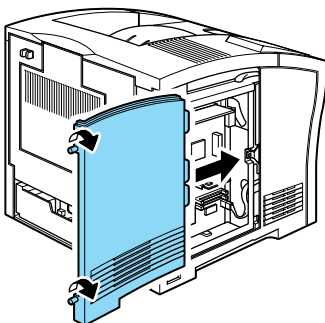
7. Presione el módulo de memoria por el lado derecho del mismo hasta que el clip lo sujete. No aplique demasiada fuerza.



8. A continuación, presione el módulo de memoria por el lado izquierdo hasta que quede sujeto por el otro clip.



9. Coloque de nuevo la placa de la impresora y apriete los dos tornillos de sujeción.

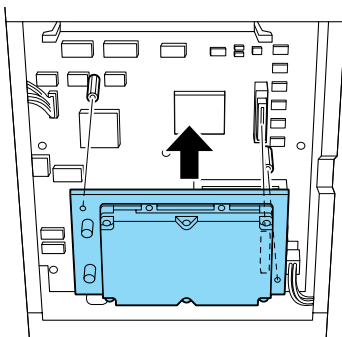


10. Active la impresora una vez instalada la opción.

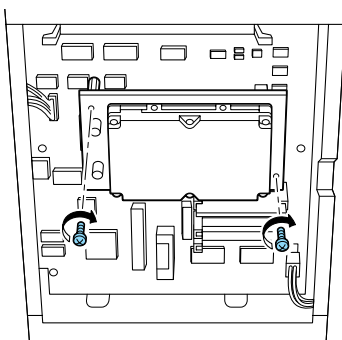
Unidad de disco duro

Siga las instrucciones indicadas a continuación para instalar la unidad de disco duro (C823771):

1. Siga los pasos 1 al 3 de la sección “Módulo de memoria” en la página 11.
2. Alinee las dos patillas con los dos orificios y el conector con el zócalo, y presione la unidad de disco duro hasta que el zócalo y el conector queden correctamente conectados.



3. Apriete los dos tornillos con un destornillador.

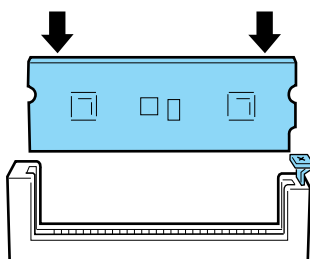


4. Coloque de nuevo la placa izquierda de la impresora y apriete los dos tornillos de sujeción.
5. Active la impresora una vez instalada la opción.

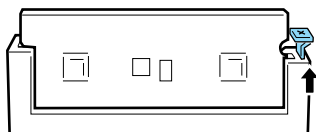
Módulo ROM

Siga las instrucciones indicadas a continuación para instalar el módulo ROM Adobe PostScript 3 (C832371):

1. Siga los pasos 1 al 3 de la sección “Módulo de memoria” en la página 11.
2. La figura siguiente muestra el aspecto de la ranura para los módulos ROM.



3. Sujete el módulo ROM tal y como se indica en la figura siguiente, y presiónelo en la ranura hasta que el botón sobresalga.



4. Coloque de nuevo la placa izquierda de la impresora y apriete los dos tornillos de sujeción.
5. Active la impresora una vez instalada la opción.

Interface

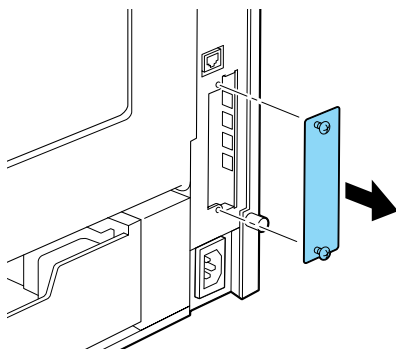
Siga las instrucciones indicadas a continuación para instalar una tarjeta de interface opcional.



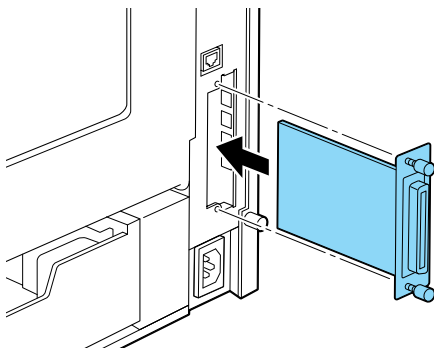
Precaución:

Antes de instalar la tarjeta de interface, descargue la electricidad estática del cuerpo tocando un trozo de metal. En caso contrario, podría dañar los componentes sensibles a la electricidad estática.

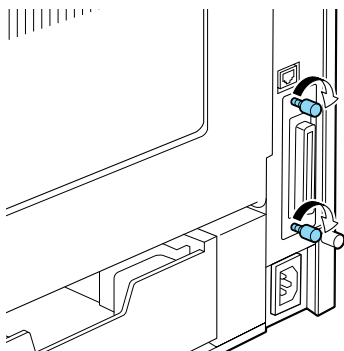
1. Desactive la impresora y colóquese en la parte posterior.
2. Retire los dos tornillos que fijan la cubierta de la ranura del interface y retire la cubierta.



3. Con la cara de los componentes de la tarjeta de interface opcional en la dirección correcta, inserte la tarjeta en las guías de la ranura, tal como se indica en la figura siguiente. Inserte la tarjeta firmemente para bloquearla en su posición.



4. Fije la tarjeta de interface con los dos tornillos.

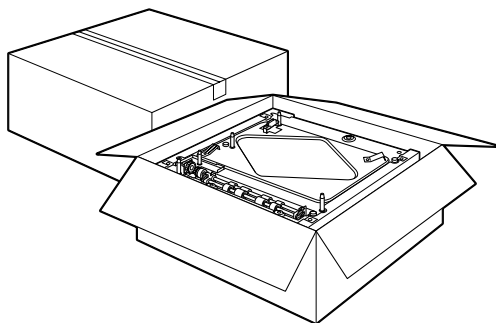


5. Active la impresora una vez instalada la opción.

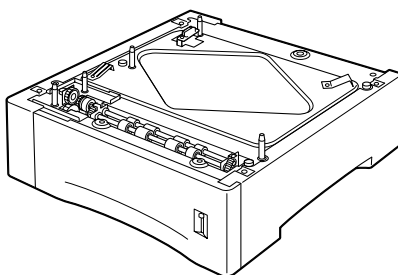
Unidad de papel de gran capacidad

Siga las instrucciones indicadas a continuación para instalar la unidad de papel de gran capacidad opcional:

1. Desactive la impresora.
2. Desconecte el cable de alimentación de la impresora de la toma de corriente.
3. La unidad de papel de gran capacidad opcional está disponible como bandeja de papel simple o doble.

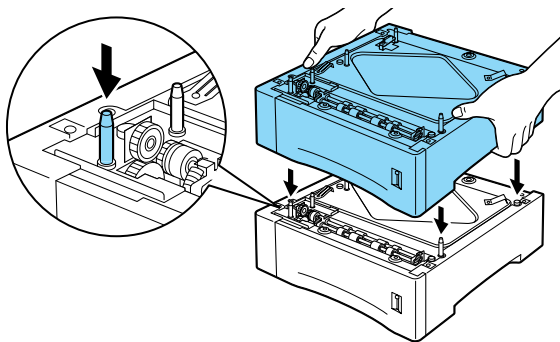


4. Extraiga con cuidado una de las bandejas de su caja y colóquela en el suelo o sobre una superficie estable y plana.

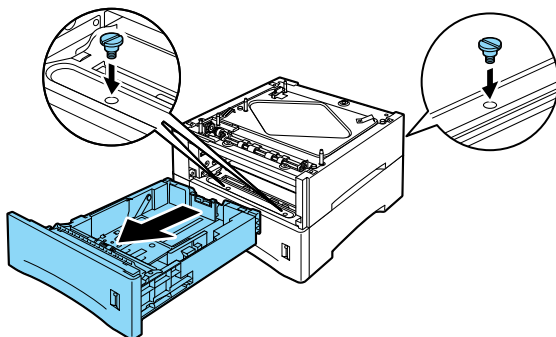


Nota:

- ❑ *En la parte superior de cada bandeja podrá encontrar tres tornillos dentro de una bolsita de plástico, fijada a la bandeja con cinta adhesiva. Retírelos y guárdelos para conectar las dos bandejas e instalar la unidad de papel de gran capacidad opcional en la impresora.*
 - ❑ *Retire los materiales de embalaje de la unidad y guárdelos por si más adelante los necesita.*
5. Si instala dos bandejas, extraiga la superior de su caja y colóquela con cuidado encima de la inferior. Compruebe que las clavijas y el conector electrónico queden alineados correctamente.



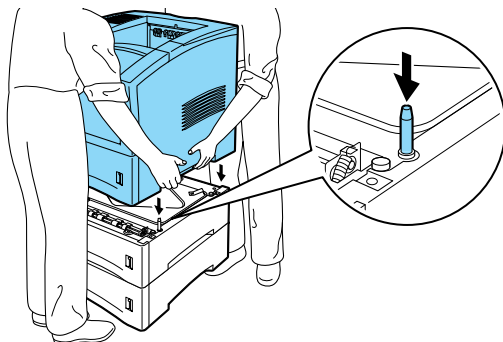
6. Compruebe que todas las esquinas de la bandeja superior encajen firmemente en la bandeja inferior. Retire la bandeja de papel superior de la unidad de papel de gran capacidad. Inserte y apriete los tres tornillos de la forma mostrada en la figura siguiente.



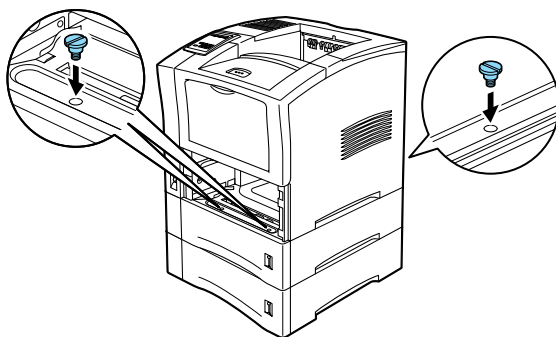
Precaución:

- ❑ La impresora pesa unos 26 kg. aproximadamente; levántela siempre con ayuda de dos o más personas.
- ❑ Sujete la impresora por los puntos indicados a continuación.

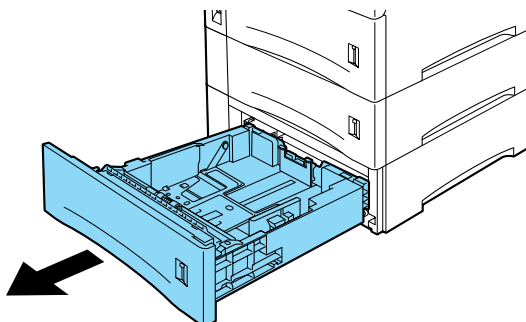
7. Levante la impresora y colóquela con cuidado encima de la unidad de papel de gran capacidad. Compruebe que las clavijas y el conector electrónico queden alineados correctamente.



8. Retire la bandeja del papel de la impresora. Inserte y apriete los tres tornillos en las posiciones mostradas en la figura siguiente.



9. Extraiga el material de protección de las bandejas de papel.



10. Compruebe que la impresora esté desactivada.
11. Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente.
12. Active la impresora.

Unidad Dúplex

Esta unidad permite imprimir en ambas caras del papel de forma automática.

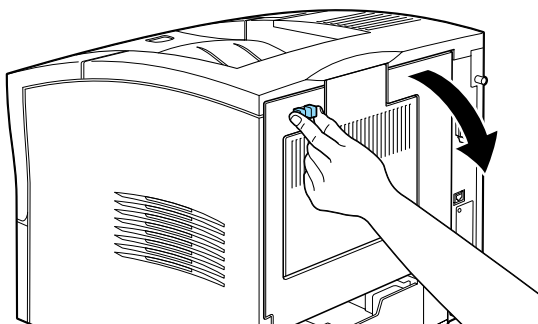
Siga las instrucciones indicadas a continuación para instalar la unidad.



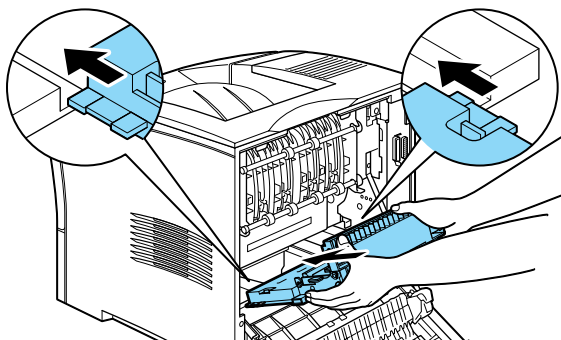
Precaución:

Abra la bandeja interior de la Unidad Dúplex y retire los materiales de protección; si no lo hiciera, la impresora no funcionaría adecuadamente.

1. Compruebe que la impresora esté desactivada.
2. Abra la cubierta posterior de la impresora.



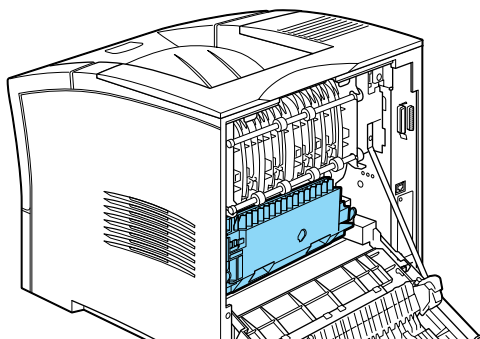
3. Sujete la Unidad Dúplex con ambas manos y alinee los bordes de la unidad con los raíles de la impresora.



Precaución:

No toque las zonas indicadas con una etiqueta de precaución en el interior de la cubierta posterior. Cuando se utiliza la impresora, estas zonas alcanzan una elevada temperatura.

4. Inclinandola ligeramente, inserte lentamente la unidad en la impresora hasta que encaje con un clic, tal como muestra la figura siguiente. No fuerce la unidad en la impresora, ya que está diseñada para encajar con suavidad.



5. Cierre la cubierta posterior de la impresora.

6. Active la impresora una vez instalada la opción.

Para confirmar que la Unidad Dúplex esté instalada correctamente, imprima una hoja de status. Si la unidad no aparece en la lista de la hoja, pruebe a instalarla de nuevo.

Nota:

Guarde los materiales de embalaje por si más adelante decide retirar la Unidad Dúplex.

Unidad multibuzón

Siga las instrucciones indicadas a continuación para instalar la unidad multibuzón.

Nota:

La unidad multibuzón no se puede instalar al mismo tiempo que la unidad de desplazamiento opcional. Si ha instalado la unidad de desplazamiento, retírela antes de continuar. Si desea más información, consulte la sección “Unidad de desplazamiento” del Manual del Usuario.

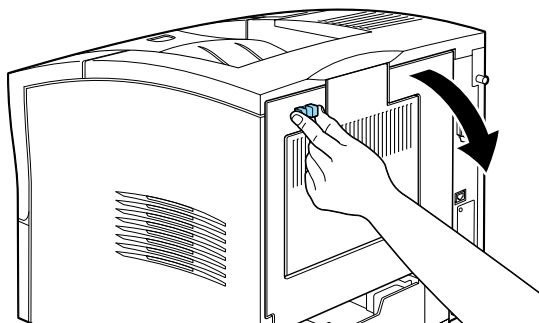
Retirar la cubierta superior

Nota:

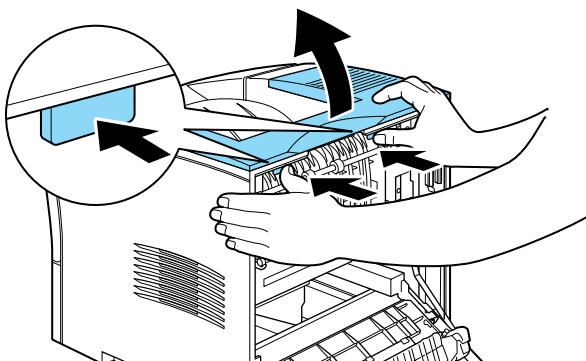
Si acaba de retirar la unidad de desplazamiento, la cubierta superior ya estará retirada. En este caso, pase directamente a la sección “Instalar”.

1. Compruebe que la impresora esté desactivada.

2. Apriete los dos mandos adyacentes de la cubierta posterior de la impresora hasta que quede suelta. Baje con cuidado la cubierta.



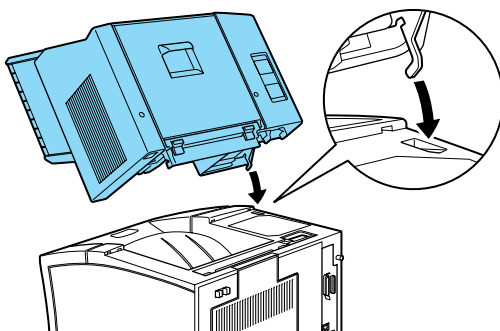
3. Compruebe que la unidad multibuzón esté desactivada. Desde la parte superior posterior de la impresora, pulse los dos pestillos de plástico que bloquean la cubierta superior en su posición, mientras que al mismo tiempo sujeta la cubierta para que no se caiga. Extraiga la cubierta superior con cuidado y guárdela en un lugar seguro.



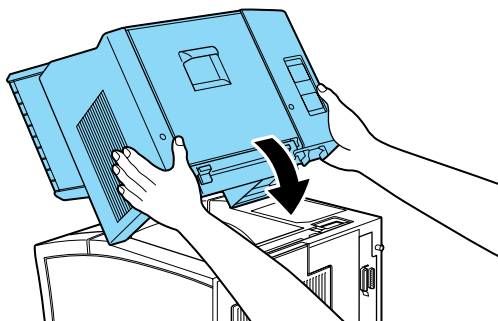
4. Cierre la cubierta posterior.

Instalar

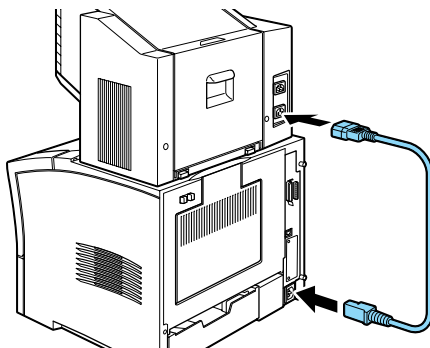
1. Colóquese en la parte posterior de la impresora (si fuera necesario, desplace la impresora para poder acceder a la parte posterior.)
2. Antes de levantar la unidad multibuzón, intente comprender bien la forma en que ésta encaja en la impresora.
3. Levante con cuidado la unidad multibuzón, sujetándola de forma que las bandejas queden encaradas en la misma dirección que la parte frontal de la impresora. Coloque la unidad encima de la impresora, incline ligeramente hacia abajo el extremo frontal, y encaje el gancho metálico en su ranura.



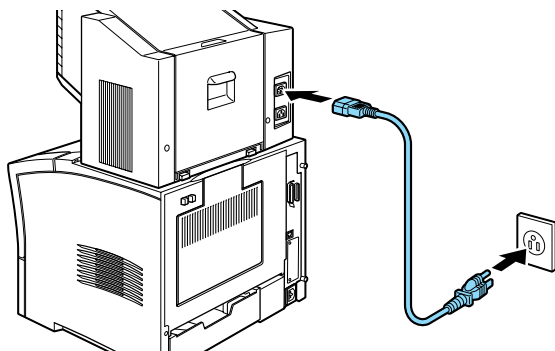
4. Observe la posición del conector del interface en la unidad multibuzón y de su contraparte en la impresora. Baje la parte posterior de la unidad y compruebe que el conector quede correctamente insertado en el receptáculo de la impresora. Desplace ligeramente la unidad según convenga para que los pestillos de plástico encajen en la ranura de la parte posterior de la impresora.



5. Conecte un extremo del cable de extensión de alimentación a la toma de corriente inferior de la parte posterior de la unidad multibuzón. Conecte el otro extremo del cable a la toma de corriente de la impresora.



6. Conecte el cable de alimentación original de la impresora a la toma de corriente superior de la Unidad multibuzón.



7. Active la impresora una vez instalada la opción.

Unidad de desplazamiento

Instalar

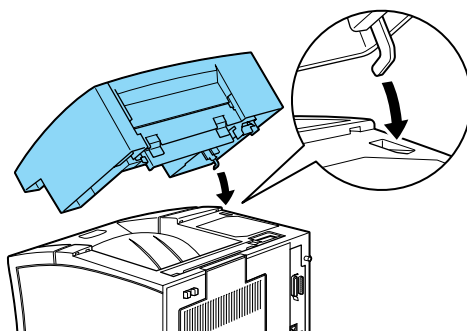
Para instalar la unidad de desplazamiento, siga las instrucciones descritas a continuación.

Nota:

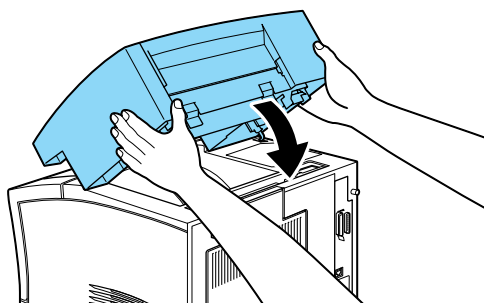
La unidad de desplazamiento no puede utilizarse junto con la unidad multibuzón opcional. Si ha instalado esta unidad, extráigala antes de continuar. (Consulte la sección “Unidad multibuzón” del Manual del Usuario.)

1. Siga los pasos del 1 al 4 de la sección “Retirar la cubierta superior” en la página 26.

2. Coloque la unidad de desplazamiento encima de la impresora, incline ligeramente hacia abajo el extremo frontal, y encaje el gancho metálico en su ranura.



3. Observe la posición del conector del interface en la unidad de desplazamiento y de su contraparte en la impresora. Baje la parte posterior de la unidad y compruebe que el conector quede correctamente insertado en el receptáculo de la impresora. Desplace ligeramente la unidad según convenga para que los pestillos de plástico encajen en la ranura de la parte posterior de la impresora.

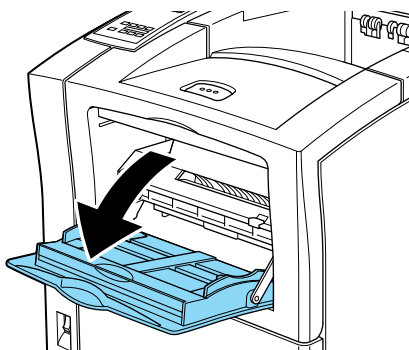


4. Active la impresora una vez instalada la opción.

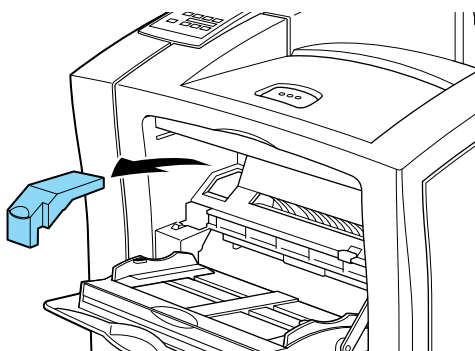
Alimentador de sobres

Para instalar el alimentador de sobres, primero deberá abrir la bandeja MF, y después seguir las instrucciones descritas a continuación:

1. Compruebe que la impresora esté desactivada.
2. Abra la bandeja MF.



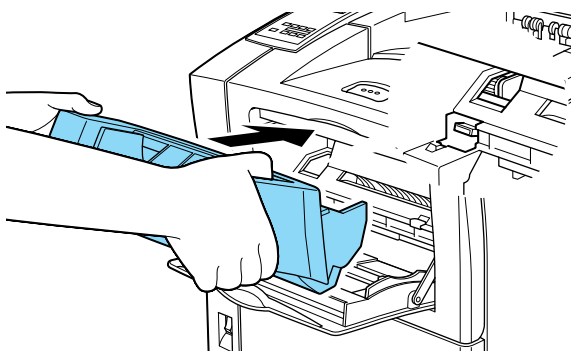
3. Extraiga la pequeña protección de la cara izquierda interior de la bandeja MF, tal como muestra la figura siguiente.



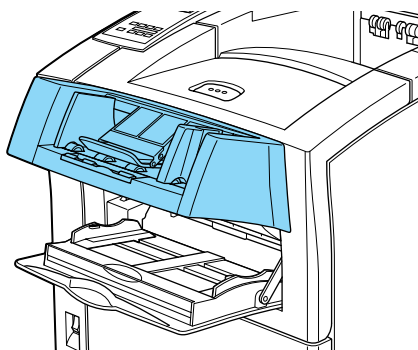
Nota:

Tenga cuidado con no perder la pequeña protección, ya que deberá colocarla de nuevo una vez haya finalizado.

4. Sujete el alimentador de sobres en posición horizontal con ambas manos.
5. Observe la posición del conector del interface en el alimentador de sobres y de su contraparte en la impresora. Compruebe que el conector quede correctamente insertado en el receptáculo de la impresora.



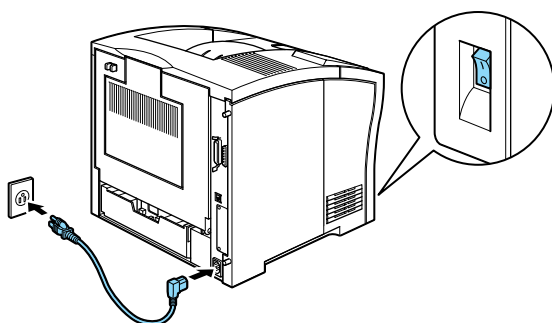
6. Colóquelo en su posición, directamente encima de la bandeja MF.



7. Active la impresora una vez instalada la opción.

Conectar la impresora

1. Compruebe que el conmutador de alimentación de la parte frontal de la impresora esté en posición de desactivado, tal como se indica en la figura siguiente.



2. Conecte el cable de alimentación en la toma de CA de la parte posterior de la impresora. A continuación, conecte el otro extremo del cable a una toma de corriente con derivación a masa.



Precaución:

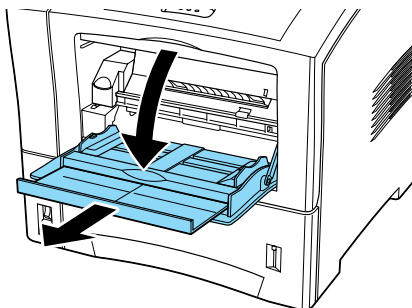
- ☐ No utilice una toma de corriente compartida con otros dispositivos.
- ☐ Utilice sólo una toma de corriente que cumpla con los requisitos de alimentación de la impresora.

Comprobar la impresora

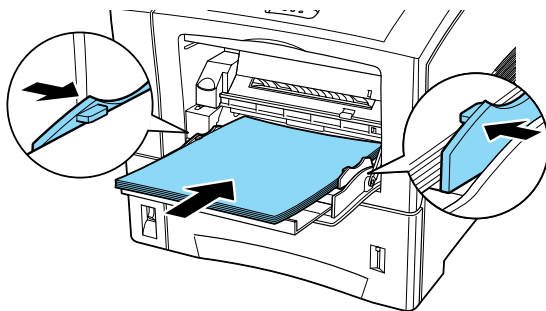
Para comprobar si la impresora está correctamente instalada y configurada, imprima una hoja de status. La hoja de status contiene información acerca de la impresora y las opciones instaladas, incluyendo los ajustes actuales. Para imprimir una hoja de status, siga los pasos descritos a continuación.

Cargar papel

1. Abra la bandeja MF si se encuentra cerrada contra el cuerpo de la impresora. Despliegue la bandeja de ampliación si fuera necesario.



2. Airee una pila de hojas de papel y alinee los bordes con unos golpes sobre una superficie plana. Con la cara imprimible hacia abajo, cargue la pila insertando las hojas en la bandeja. Ajuste las guías al tamaño del papel.



Imprimir una hoja de status

1. Active la impresora con el conmutador de alimentación de la parte frontal. Los indicadores y los mensajes de pantalla cambian en el orden siguiente:

Todos los indicadores se iluminan al mismo tiempo y luego se apagan. En la pantalla se visualiza el mensaje **ROM CHECK**.

En pantalla aparece el mensaje **RAM CHECK XXXMB**, indicando **XXX** la memoria instalada en la impresora, incluyendo la memoria opcional instalada.

La pantalla visualiza el mensaje **Autotest** y luego visualiza el mensaje **Preparando**. El indicador **On Line** se ilumina.

Transcurridos unos 65 segundos, la pantalla visualiza el mensaje **Ready**.

2. Pulse la tecla **Enter**. En la pantalla se visualiza el mensaje **Hoja de status**.
3. Pulse de nuevo la tecla **Enter**. El mensaje parpadea en la pantalla y se empieza a imprimir la hoja de status.

4. En la hoja de status, compruebe los puntos siguientes:

- ☐ La hoja de status se ha impreso con claridad.
- ☐ La información acerca de las opciones instaladas en la impresora se ha impreso correctamente. Si el nombre de la opción instalada aparece debajo del título Configuración Hardware, significa que la impresora puede reconocer sin problemas esta opción.

Nota:

Si ha instalado un módulo de memoria opcional, Memoria disponible muestra el tamaño total de la memoria, incluyendo los 16 MB por defecto y el tamaño del módulo opcional. Sin embargo, si ha instalado un DIMM de 256 MB la hoja de status muestra 256 MB, porque éste es el tamaño máximo de la memoria para esta impresora.

Si el nombre de la opción instalada no aparece en la hoja de status, compruebe que las opciones estén correctamente conectadas a la impresora.

Si la impresora no puede imprimir la hoja de status, o si surge algún problema al imprimirla, consulte con su distribuidor.

Conectar al ordenador

Aunque la impresora está preparada para trabajar en red, puede utilizar el interface serie o el paralelo para conectar la impresora directamente a un ordenador.

Nota:

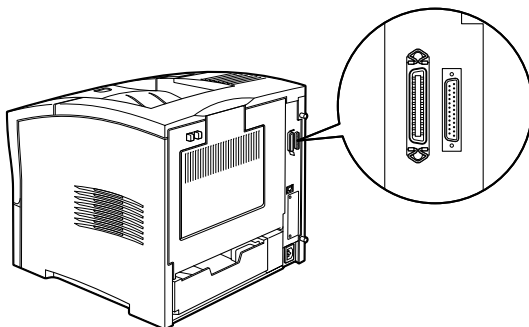
La impresora cuenta con espacio para un conector de interface opcional. Para más información, consulte la sección "Interface" en la página 17.

Para conectar el interface paralelo, siga los pasos indicados a continuación:

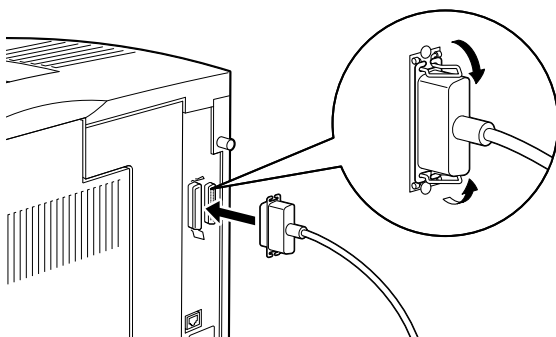
1. Compruebe que tanto la impresora como el ordenador estén desactivados.
2. Conecte el cable paralelo al conector para el interface paralelo o serie.

Nota:

Utilice sólo un cable paralelo blindado de pares trenzados.



3. Asegure el conector presionando los dos clips metálicos hasta que queden bloqueados en su posición, a ambos lados del conector.



4. Conecte el otro extremo del cable al ordenador y asegúrelos también.
5. Active la impresora y después el ordenador.

¿Qué hacer luego?

Una vez completada la configuración del hardware, compruebe los elementos siguientes:

- ❑ Procure que el administrador de la red consulte los ajustes de red en el *Manual del Administrador*. Consulte también en el *Manual del Administrador* las instrucciones para instalar el software de la impresora.
- ❑ Para más información acerca de las funciones de la impresora, mantenimiento, solucionar problemas, especificaciones técnicas y opciones de la impresora, consulte el *Manual del Usuario*.

Utilizar el Manual PDF

Para aprender más acerca de la impresora, consulte el CD-ROM del software de la impresora. Dicho CD-ROM contiene el manual para la utilización de la impresora en formato PDF, así como la información acerca de la instalación y uso de los productos opcionales.

Seguridad láser

Esta impresora está clasificada como producto láser Clase 1 según el estándar U.S. *Department of Health and Human Services (DHHS) Radiation Performance* en cumplimiento con el acta sobre control de radiación y salud *Radiation Control for Health and Safety Act of 1968*. Ello significa que la impresora no emite radiación láser perjudicial.

Puesto que la radiación láser queda completamente confinada dentro de las cubiertas protectoras y las carcasas exteriores, el rayo láser no se puede escapar del equipo en ninguna de las fases del funcionamiento del mismo.

La EPL-N2050 es una impresora que utiliza un semiconductor láser.

No hay peligro en la utilización del láser siempre y cuando la impresora se utilice según las instrucciones de los manuales adjuntos.



Atención:

La utilización de los controles o ajustes, o la aplicación de procedimientos no descritos en estos manuales puede ocasionar la exposición a radiación peligrosa.

Esta impresora utiliza un láser semiconductor. La potencia máxima del diodo láser es de 5 mW con una longitud de onda de 765 a 800 nm.

Regulaciones CDRH

El centro *Center for Devices and Radiological Health (CDRH)* de la administración *U.S. Food and Drug Administration* de los EE.UU implementó regulaciones para los productos láser el 2 de Agosto de 1976. Su cumplimiento es obligatorio para los productos comercializados en los EE.UU. La etiqueta indicada a continuación indica el cumplimiento de las regulaciones CDRH y debe pegarse en los productos láser comercializados en los EE.UU.

This laser product conforms to the applicable
requirement of 21 CFR
Chapter I, subchapter J.

SEIKO EPSON CORP. Section 1010, 1040
Hirooka Office
80 Hirooka, Shiojiri-shi, Nagano-ken,
Japan

MANUFACTURED:

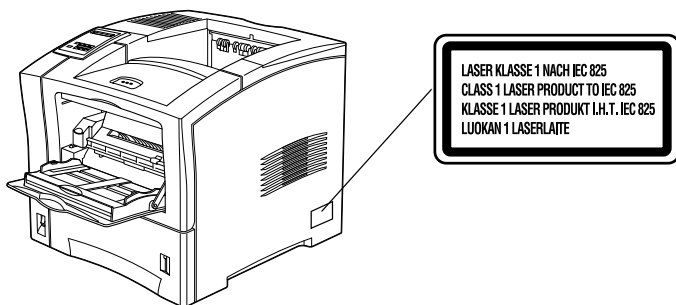
Etiquetas de seguridad láser



Aviso:

La utilización de los controles o ajustes, o la aplicación de procedimientos no descritos en este manual puede ocasionar la exposición a radiación peligrosa.

La impresora es un producto láser de la Clase 1, según la definición de las especificaciones IEC 825. La etiqueta indicada en la figura siguiente debe pegarse en aquellos países en que sea obligatorio.



Seguridad con el ozono

Emisión de ozono

Las impresoras láser generan gas ozono como producto residual del proceso de impresión. El ozono solamente se genera al imprimir.

Límite de exposición al ozono

El límite aconsejado para la exposición al ozono es de 0,02 partes por millón (ppm), expresado como la concentración en peso promedio durante un período de exposición de ocho (8) horas.

La impresora láser EPL-N2050 genera menos de 0,002 ppm durante 2 horas de impresión continua, en recintos cerrados de unos 29,8 m³.

Minimizar el riesgo de exposición

Para minimizar el riesgo de la exposición al ozono, debería evitar las siguientes circunstancias:

- ☐ No utilice más de una impresora láser en un recinto cerrado (consulte la sección anterior, *Límite de exposición al ozono*)
- ☐ No utilice la impresora si la humedad es extremadamente baja
- ☐ No utilice la impresora en recintos con mala ventilación
- ☐ Evite trabajos de impresión de gran volumen en cualquiera de las condiciones antes citadas

Ubicación de la impresora

La impresora debe situarse de forma que los gases residuales y el calor generado:

- ☐ No se expulsen directamente al rostro del usuario
- ☐ Se expulsen directamente al exterior del edificio, siempre que sea posible

Cumplimiento de la normativa ENERGY STAR



Como miembro internacional de ENERGY STAR, EPSON ha decidido que este producto cumpla con las especificaciones del Programa Internacional ENERGY STAR para el aprovechamiento de la energía.

El Programa Internacional ENERGY STAR para Equipos de Oficina es una colaboración voluntaria de las industrias de equipos informáticos y de oficina para promocionar la introducción de ordenadores personales, monitores, impresoras, facsímiles, fotocopadoras y escáneres que aprovechen mejor la energía, en un esfuerzo por reducir la contaminación atmosférica producida por la generación de energía.

Índice

A

Alimentador de sobres, 32

C

Cable paralelo, 38

Cargar papel, 35

Comprobar la impresora, 35

Conectar al ordenador, 37

Conectar la impresora, 34

Conmutador de alimentación, 34

E

Energy Star, 43

Etiquetas de seguridad láser, 41

H

Hoja de status, 36

I

Imprimir

hoja de status, 36

Información de seguridad, 40

Instalar, 11

Alimentador de sobres, 32

módulo de memoria, 11

módulo ROM, 16

tarjeta de interface, 17

unidad de disco duro, 15

Unidad de imagen, 7

Unidad Dúplex, 24

Instrucciones de seguridad, 1, 4

Interface paralelo, 37

M

Manual PDF, 39

Módulo de memoria, 11

Módulo ROM, 16

Montaje de la impresora, 7

O

Opciones, 11

Alimentador de sobres, 32

módulo de memoria, 11

módulo ROM, 16

tarjeta de interface, 17

unidad de disco duro, 15

Unidad Dúplex, 24

P

Precauciones con la impresora láser, 1

R

Regulaciones CDRH, 41

S

Seguridad con el ozono, 42

Seguridad láser, 40

U

Unidad de desplazamiento, 30

Unidad de disco duro, 15

Unidad de imagen, 7

instalar, 7

Unidad Dúplex, 24

Unidad multibuzón, 26

Dónde encontrar información

Guía de desembalaje

Ofrece información e instrucciones acerca de cómo desembalar y situar la impresora. Antes de utilizar la impresora, deberá retirar todos los materiales de protección de la forma descrita en las instrucciones que contiene el manual.

Manual de Instalación (este manual)

Ofrece información acerca de cómo montar las partes de la impresora e instalar las opciones de la misma.

Manual del Usuario

Ofrece información detallada acerca de las funciones de la impresora, mantenimiento, solucionar problemas y especificaciones técnicas.

Manual del Administrador

Ofrece información a los administradores de red acerca del controlador de la impresora y de los ajustes de red.

Referencia Rápida

Ofrece información acerca de la sustitución de consumibles, la eliminación de atascos del papel, la comprensión del panel de control y un índice de mensajes del panel.

Ayuda en línea

Ofrece información detallada e instrucciones acerca del software que controla la impresora (la ayuda en línea se instala de forma automática al instalar el software de la impresora).